



**JAHRGANG  
2020**

**NR. 06 /  
JUNI**

# GEMEINDE INFORMATION

**REDAKTIONSSCHLUSS**

*der nächsten Gemeindeinformation*

**Mittwoch, 17. Juni 2020, 11:00 Uhr**

*Es wird ersucht den Redaktionsschluss zu beachten, da später eingelangte Beiträge nur schwer berücksichtigt werden können.*

**EIGENTÜMER, HERAUSGEBER & VERLEGER:**

Gemeinde Steinakirchen/F. | Gemeinde Wang | Gemeinde Wolfpassing

**REDAKTION:**

Gemeindeamt Steinakirchen/F. | 074 88/713 25

**LAYOUT & KONZEPT:**

Werbecluster | Am Graben 25, 3261 Steinakirchen

**DRUCK:**

Druckerei Haider e.U. | 4274 Schönau im Mühlkreis

## ÄRZTEDIENST

Unbedingt VORHER telefonisch Kontakt aufnehmen!

01.06.2020	<b>Dr. Florian Hoffer</b>	Petzenkirchen	07416/524 81
06./07.06.2020	<b>Dr. Anton Danzer</b>	Wolfpassing	07488/713 12
11.06.2020	<b>Dr. Andreas Fritsch</b>	Wieselburg	07416/547 70
13./14.06.2020	<b>Dr. Carmen Brandstätter</b>	Wieselburg	07416/523 89
20./21.06.2020	<b>Dr. Christian Kozłowski</b>	Steinakirchen/F.	07488/720 20
27./28.06.2020	<b>Dr. Florian Hoffer</b>	Petzenkirchen	07416/524 81

### ADRESSEN DER AUSWERTIGEN ÄRZTE

**Dr. Carmen Brandstätter** ..... Wiener Straße 3, 3250 Wieselburg

**Dr. Florian Hoffer** ..... Bergmannplatz 2/3, 3252 Petzenkirchen

**Dr. Andreas Fritsch** ..... Quergasse 1, 3250 Wieselburg

## ORDINATIONEN GESCHLOSSEN!

Die **Ordination Dr. Danzer**  
ist am 12.06.2020 wegen Urlaub geschlossen.

Die **Ordination Dr. Danzer**  
ist von 18.06. bis 19.06. wegen Fortbildung geschlossen.

Die **Ordination Dr. Krammer**  
ist am 12.06.2020 wegen Urlaub geschlossen.



Ärztewochenenddienste Online:  
[www.arztnoe.at/fuer-patienten/service/wochenenddienste](http://www.arztnoe.at/fuer-patienten/service/wochenenddienste)



## ZAHNÄRZTEWOCHENENDDIENST

Auf [www.zahnaerztekammer.at](http://www.zahnaerztekammer.at) sind unter „Notdienst“ Zahnärzte die Dienste am Wochenende aufgelistet oder unter Tel.: 141 zu erfahren.

## ORDINATIONSZEITEN - ZAHNARZT

**Ing. DDr. Zach (Zahnarzt)**  
074 88/200 60  
ordi@zach-med.at  
www.zach-med.at  
Steinakirchen/F., Kirchenplatz 4

Montag bis Donnerstag Kassenordination .....07.30–12.30  
Nachmittag ausschließlich Privatordination und Mundhygiene.

## ORDINATIONSZEITEN

**Dr. Danzer**  
074 88/713 12  
Wolfpassing, Schlossstraße 10

Montag und Dienstag .....07.30–12.30  
Donnerstag.....14.00–19.00  
Freitag .....07.30–12.00  
*Um telefonische Vereinbarung wird gebeten!*

**Dr. Kozlowski**  
074 88/720 20  
Steinakirchen/F., Unterer Markt 12

Montag und Freitag .....08.00–11.30  
Dienstag.....08.00–11.30 und 17.00–19.00  
Mittwoch.....14.30–18.00

**Dr. Krammer**  
074 88/711 77  
Steinakirchen/F., Michael Rab-Str. 31

Montag, Mittwoch, Donnerstag und Freitag.....08.00–12.00

**Dr. Eppensteiner**  
074 88/760 33  
www.ordination-eppensteiner.at  
Steinakirchen/F., Gutleedererplatz 3

Montag und Mittwoch ..... ab 16.30  
Freitag ..... ab 15.00  
*Um telefonische Voranmeldung wird gebeten!*

**Dr. Freudenthaler-Karan**  
074 87/62 20  
Randegg 81

Montag und Dienstag .....08.00–13.00  
Donnerstag.....14.00–19.30  
Freitag .....08.00–12.30

**Dr. Wohleser-Nikou**  
info@wohleser-nikou.at  
www.wohleser-nikou.at  
3264 Gresten, Salcherstraße 3

**Fachärztin für Frauenheilkunde und Geburtshilfe**  
*Termine nur gegen vorherige Voranmeldung: 0660/358 51 02*

## NIKOLAUSAPOTHEKE | Steinakirchen/F., Unterer Markt 17 | Tel. 074 88/716 16

Mo, Mi und Fr 08.00–13.00 und 15.00–18.30 Uhr  
Di und Do 08.00–13.00 und 15.00–19.00 Uhr  
Samstag 08.00 bis 12.00 Uhr

Während des Bereitschaftsdienstes bitte außerhalb der Öffnungszeiten (bei Nachtdienst und über Mittag) die Glocke läuten und Medikamente werden gegen Rezept abgegeben.

Die Einteilung des Wochenenddienstes und Bereitschaftsdienstes wurde neu geregelt und ist beim Eingang der Apotheke ersichtlich bzw. unter Notruf 1455 zu erfahren.

[nikolausapotheke.steinakirchen@gmail.com](mailto:nikolausapotheke.steinakirchen@gmail.com)

### Apotheken-Notruf 1455 – 24 Stunden

Die Apotheken bieten in Österreich eine neue Notrufnummer an.

Unter der **Kurznummer 1455** erhält jeder Anrufer rasch Auskunft über die nächstgelegene dienstbereite Apotheke.

## PENSIONSVERSICHERUNGSANSTALT

Ab 18. Mai 2020 stehen den Versicherten neben den digitalen Service auch die Kundenservicestellen wieder zur Verfügung. Bitte erkundigen Sie sich auf den unten angeführten Homepages über die besonderen Bedingungen für eine persönliche Vorsprache beim jeweiligen Sozialversicherungsträger.

[www.pensionsversicherung.at](http://www.pensionsversicherung.at)

## PFARRGEMEINDE STEINAKIRCHEN AM FORST

Seit der Gründung im Jahr 976 begleitet unsere Pfarrgemeinde, aus der Kraft des christlichen Glaubens, Freud und Leid des Lebens.

**Gottesdienstzeiten:** Samstag, 19.00 Uhr, Sonntag 8.00 Uhr und 10.00 Uhr

**Pfarrkanzlei:** Montag bis Freitag 8.00 Uhr bis 11.30 Uhr

Aktuelle Informationen finden Sie auf der Homepage:

<http://pfarre.kirche.at/steinakirchen/>

Kontakt:

Email: [pfarramt-steinakirchen@aon.at](mailto:pfarramt-steinakirchen@aon.at) | Telefon: 07488 / 713 14

Pfarrteam: Pfarrer Hans Lagler, Kaplan Pater Yohanu Katru,  
Diakon Robert Plank, Pastoralassistent Christian Eder



## MASSAGEPRAXEN

*Bei allen Abrechnung mit Krankenkasse möglich!*



### Massagepraxis Huber Martha

Schossstraße 26, 3261 Wolfpassing

Montag bis Donnerstag 9 – 20 Uhr | Freitag 8 – 12 Uhr | Tel. 07488 769 25 o. 0664 408 73 05.

### Massagepraxis Eisenbarth Romana

Südhang 3, 3261 Steinakirchen am Forst.

Termine nach telefonischer Vereinbarung unter 0699/11 13 81 98.

### Massagepraxis Eßletzbichler Monika

Masseurin – Pilatetrainerin – Qi Gong Übungsleiterin

Alleesiedlung 16, 3262 Wang. Termine nach Vereinbarung unter 0676/426 53 35.

## FAMILIEN- UND BERATUNGSZENTRUM DES NÖ-HILFSWERKS (AUSSENSTELLE STEINAKIRCHEN)

Beratung in allen Lebenslagen, Psychotherapie, Lerntraining, Klinischpsychologische Diagnostik, Spielegruppe uvm.

**Ort:** Steinakirchen/F., Kirchenplatz 4 (ehem. Ordination Dr. Kozlowski)

Termine nach telefonischer Vereinbarung unter **TEL. 05 9249 74510.**

## EINLADUNG ZUM STAMMTISCH FÜR PFLEGENDE ANGEHÖRIGE

Der Stammtisch findet wieder im September statt.

## SOZIALVERSICHERUNG DER SELBSTÄNDIGEN

Die Sprechstage der SVS der Gewerbebetreibenden, der Bauern und der neuen Selbstständigen entfallen bis auf weiteres.

## MUTTER-ELTERN-BERATUNG

Die Mutterberatung findet erst wieder im September statt.

## SPRECHSTUNDEN DER NOTARE | *Gemeindeamt Steinakirchen am Forst*

*Der Termin muss vorab beim Notar telefonisch angemeldet werden.*

**Notar Mag. Gottfried Holzinger** | Donnerstag 04.06.2020 | 08:00 – 10:00 Uhr | Tel. 07482/442 88

**Notar Dr. Christoph Klimscha** | Donnerstag, 18.06.2020 | 08.30–10.00 Uhr | Tel. 07482/444 44

## RECHTSANWALT - SPRECHSTUNDE | *Gemeindeamt Steinakirchen am Forst*

**Rechtsanwalt Mag. Egmont Neuhauser** | 3270 Scheibbs, Rathausplatz 4 | Tel. 07482/448 80.  
hält im Gemeindeamt Steinakirchen am Forst eine monatliche Sprechstunde ab.

Nächster Termin: **Montag, 08.06.2020** | 08.00 – 09.30 Uhr

## SENIORENTREFF DES ROTEN KREUZES



**Der Seniorentreff ist bis auf weiteres abgesagt.**

[www.zuhauseessen.at](http://www.zuhauseessen.at)

[www.rufhilfe.at](http://www.rufhilfe.at)

[www.roteskreuz.at/Pflegebeihilfe](http://www.roteskreuz.at/Pflegebeihilfe)



**GESUNDHEITS- &  
SOZIALE DIENSTE**

BERATUNG • PFLEGE • BETREUUNG • BEGLEITUNG



**ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ  
NIEDERÖSTERREICH**

*Aus Liebe zum Menschen.*

## KOBV – DER BEHINDERTENVERBAND FÜR WIEN, NÖ UND BURGENLAND

Aufgrund der Corona-Krise finden **auf unbestimmte Zeit KEINE Sprechstage** statt!

## KONSUMENTENBERATUNG

**Die Konsumentenberatungen in den Bezirksstellen Scheibbs und Amstetten entfallen bis auf weiteres.**

Anfragen sind per Telefon unter der Nummer 02742/20 204-2300 oder per E-Mail an [konsumentenberatung@aknoe.at](mailto:konsumentenberatung@aknoe.at) möglich.

## GRÜNDUNGSBERATUNG/JUNGUNTERNEHMERBERATUNG

Wenn es um Unternehmensgründung geht, ist das RIZ, Niederösterreichs Gründeragentur, die richtige Adresse. Kostenlose, professionelle und individuelle Beratungen bei RIZ-Gründerberater Gregor Haslinger MBA | **Tel.:** 07442/551 55.

Frauenspezifische Beratung bei: Krisen, Scheidung/Trennung, Beziehungskonflikten, häuslicher Gewalt, sexueller Gewalt, Lebensveränderungen, Ess-Störungen, Armut.

**Sprechtag in Scheibbs : Jeden Montag 08.30–12.30 Uhr**, 3270 Scheibbs, Kapuzinerplatz 1

*nur mit Voranmeldung unter 07472/632 97 - [www.frauenberatung.co.at](http://www.frauenberatung.co.at)*

## BERATUNGSZENTRUM RAT&HILFE

CARITAS Beratungsstelle RAT&HILFE in Scheibbs, Kapuzinerplatz 1.

Anmeldung unter 07482/43 43 117. **Dienstag von 09.00–11.00 Uhr und von 16.00–18.00 Uhr.**

Folgendes wird angeboten: Ehe-, Partner-, Familien- und Lebensberatung, Männerberatung.

## GEBURTEN



### **Benjamin Zeilinger**

*geboren am 11. April 2020*

Wang, Korngasse 4a/1  
(Edit Györi-Zeilinger u. Manfred Zeilinger)

### **Leon Wischenbart**

*geboren am 15. April 2020*

Wang, Pyhrafeld 7/1  
(Maria Theresa Wischenbart u. Patrick Egger)

### **Robin Hablecker**

*geboren am 19. April 2020*

Zarnsdorf, Lindengasse 49  
(Bettina Hablecker und Jakob Gstöttenmayr)

*Wir wünschen den Eltern und  
den Neugeborenen Gesundheit,  
Glück und Freude!*



### **Veröffentlichung von der Geburt Ihres Kindes**

Falls Sie eine Veröffentlichung über die Geburt Ihres Kindes haben wollen, ersuchen wir Sie in Zukunft dies bei Ihrem Gemeindeamt bekannt zu geben. (zwecks Datenschutz)

### **Veröffentlichung von Meldungen bzw. Gratulationen**

Gemäß § 5 des NÖ Ehrungsgesetzes sind das Land NÖ und die Gemeinden berechtigt, Ehrungen selbst zu verlautbaren oder für die eine Verlautbarung durch andere zu sorgen, sofern sich nicht die geehrten Personen dagegen schriftlich ausgesprochen haben.

Falls Sie also eine Verlautbarung Ihres **Geburtstags- oder Hochzeitsjubiläums oder den Todesfall eines Angehörigen nicht wünschen**, ersuchen wir Sie, uns dies **schriftlich auf dem Gemeindeamt bekannt zu geben**.

## EHESCHLIESSUNGEN



**Sabrina Binderlehner** und **Markus Stadler** ..... Reinsberg, Reinsberg 21

## GOLDENE HOCHZEIT

*Alles Gute!* 

**Theresia** und **Rudolf Leitner**, Zarnsdorf, Purgstaller Straße 6 ..... verh. 02.05.1970

**Rosa Maria** und **Michael Luger**, Wang, Thurhofwang 50/1. .... verh. 09.05.1970

## DIAMANTENE HOCHZEIT

*GLÜCKWUNSCH!*

**Anna** und **Josef Lackner**, Wang, Kaisitzberg 6/1 ..... verh. 26.04.1960

## KLEINANZEIGER

Wohnungseinrichtungen zu verkaufen auf Willhaben.at - unter dem Suchbegriff  
„Jetzt eine Wohnungseinrichtung Verkaufen“.

Infos auch im Einkaufszentrum und in den Bankinstituten. Siehe Anzeigetafel!

## FUNDAMT

In Wang/Lehmgstetten wurde Mitte Mai ein **weißes Damenfahrrad** gefunden.

Am Spielplatz in Zarnsdorf wurde ein **Jugendfahrrad in schwarz/rosa der Marke KTM** gefunden.  
Bitte bei der Gemeinde melden.

## ÜBERSCHALLTRAINING DER ÖSTERREICHISCHEN LUFTSTREITKRÄFTE

Die österreichischen Eurofighter-Piloten trainieren schneller als der Schall.  
Von **25. Mai bis 05. Juni 2020 trainieren die Eurofighter-Piloten** des Bundesheeres  
Abfangmanöver im Überschallbereich.

Pro Tag sind jeweils zwei Überschallflüge zwischen 8:00 Uhr und 16:00 Uhr vorgesehen.  
Im Zeitraum zwischen 11:30 Uhr und 13:30 Uhr sowie am Wochenende erfolgen keine  
Trainingsflüge mit Überschallgeschwindigkeit.

## ERFOLGREICHER STUDIENABSCHLUSS

Herr **Stefan Kronister**, Götzwang 3, hat sein Doktoratstudium an der Technischen Universität Wien mit ausgezeichnetem Erfolg abgeschlossen und ist somit berechtigt den Titel „Dr. tech“ zu tragen.

## GEBURTSTAGE



Die Bürgermeister der Gemeinden Steinakirchen, Wang und Wolfpassing gratulieren folgenden Jubilaren:

### 70. GEBURTSTAG

**Herr Werner Kreuzinger**  
geb. 01.05.1950  
Steinakirchen/F., Taubengasse 3

**Frau Ottilie Scharner**  
geb. 05.05.1950  
Wang, Grieswang 8

**Frau Theresia Leitner**  
geb. 19.05.1950  
Zarnsdorf, Purgstaller Straße 6

**Frau Rosa Schmalzl**  
geb. 21.05.1950  
Steinakirchen/F., Pechert 3

### 85. GEBURTSTAG

**Frau Elfriede Platzer**  
geb. 08.05.1935  
Zarnsdorf, Birkengasse 4

### 80. GEBURTSTAG

**Herr Anton Eßletzbichler**  
geb. 20.04.1940  
Wang, Waldsiedlung 1/1

**Herr Wilhelm Egger**  
geb. 22.04.1940  
Wang, Thurhofsiedlung 34/1

**Frau Rosa Kogler**  
geb. 26.04.1940  
Wang, Thurhofwang 4/1

**Frau Maria Luger**  
geb. 20.05.1940  
Steinakirchen/F., Ochsenbach 4/1



Wir gratulieren  
sehr herzlich!

### 90. GEBURTSTAG

**Frau Elfriede Hauer**  
geb. 10.05.1930  
Steinakirchen/F., Dechant Trimmel-Weg 2/1

**Frau Anna Höller**  
geb. 16.05.1930  
Steinakirchen/F., Zehetgrub 5

## STERBEFÄLLE

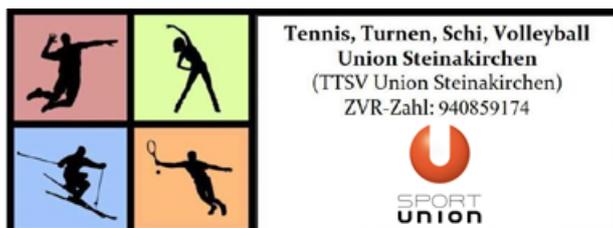
Herr **Alois Jandl** (87), Steinakirchen/F., Felberach 4. . . . . verst. 20.04.2020  
Herr **Johann Schuller** (73), Steinakirchen/F., Zehetgrub 3 . . . . . verst. 22.04.2020  
Frau **Maria Osanger** (100), Wolfpassing, Etzerstetten 16. . . . . verst. 24.04.2020  
Herr **Klaus Hofegger** (58), Steinakirchen/F., Sportplatzstr. 11. . . . . verst. 28.04.2020  
Frau **Anna Weingartner** (82), Steinakirchen/F., Edelbach 4 . . . . . verst. 03.05.2020

## DANKE SAGEN

Für die erwiesene Anteilnahme am Ableben meines Gatten, Vaters, Schwiegervaters und unseres Opas Schuller Johann bedanken wir uns recht herzlich. Ein besonderer Dank gilt Herrn Pfarrer Johann Lagler, Herrn Kaplan Yohanu Katru und Organist Josef Resch für die feierliche Gestaltung des Requiems. Weiters bedanken wir uns bei allen Bekannten, Freunden, Nachbarn und Verwandten für deren Verständnis, da aufgrund der Corona-Bestimmungen das Requiem und die Urnenbeisetzung nur im engsten Familienkreis stattfinden konnte.

Wir danken allen, die ihn ein Stück seines Lebens begleitet haben.

**Trauerfamilie Schuller**



**Für Mitglieder des TTSV Union Steinakirchen und der Sportunion Raiba Steinakirchen gelten folgende Saisonkartenpreise für die Benützung des Tennisplatzes:**

Einzelkarte	€ 95,--
Einzelkarte mit Kind (1 E + Kind)	€ 95,-- plus € 10,-- pro Kind
Partnerkarte	€ 135,--
Familienkarte (2 E + Kind)	€ 135,-- plus € 10,-- pro Kind
Schüler, Studenten und Lehrlinge	€ 60,--
Kinder bis 15 Jahre	€ 20,--
Kinderkurs	€ 75,-- (exklusive Saisonkarte)
Erwachsenenkurs	€ 100,-- (exklusive Saisonkarte)
1 Platzstunde	€ 12,--

Wir bitten euch den entsprechenden Betrag bis **30. Juni 2020** wie folgt einzuzahlen:

**TTSV Union Steinakirchen, Sparte Tennis**

**bei Raiffeisenbank Mittleres Mostviertel, Bankstelle Steinakirchen am Forst**

**IBAN: AT65 3293 9000 01945179**

Jeder Spieler bzw. jede Spielerin nimmt auf eigene Gefahr am Spielbetrieb teil.

Um einen reibungslosen Saisonbetrieb gewährleisten zu können, weisen wir auf die

**Haus- und Platzordnung** sowie auf die **Sicherheits- und Verhaltensregeln in Bezug auf Covid-19** (siehe Aushang am Tennisplatz) hin.

Wir wünschen euch viel Freude und Spaß auf der Tennisanlage.

*Mag. Gerhard Sieberer und Arthur Theuretzbacher*

(Obmann TTSV Union Steinakirchen und Sportwart Tennis)



Gottesdienstzeiten: Samstag: 19:00 Uhr ♦ Sonntag: 8:00 Uhr und 10:00 Uhr

## Pfarrze Steinakirchen

<http://pfarre.kirche.at/steinakirchen> ♦ Tel.: 074 88 / 713 14  
e-mail: [pfarramt-steinakirchen@aon.at](mailto:pfarramt-steinakirchen@aon.at)

### Herzliche Einladung zur Mitfeier in unserer Pfarre im Juni

#### Gottesdienste in der Pfarre

Es ist wiederum in ganz Österreich möglich, offizielle Gottesdienste zu feiern. Aufgrund von vorgegebenen Vorschriften sind leider Einschränkungen notwendig.

Derzeit können nur 65 Personen an Gottesdiensten teilnehmen, da für eine Person 10 m<sup>2</sup> vorgesehen sind. Aus diesem Grund wird jeden Wochentag um 19.00 Uhr eine hl. Messe gefeiert, zu der immer eine oder zwei der zwölf Gemeinden der Pfarre Steinakirchen eingeladen ist/sind.

Die genaue Einteilung erhalten Sie über dem Juni-Pfarrbrief, der an den Kirchentüren zum Mitnehmen aufliegt oder auf der Homepage der Pfarre zu finden ist.

#### Pfingsten

<b>Pfingstsamstag, 30.05.2020</b>	14.00 Uhr	Hl. Messe in Mariazell: Die übliche Fußwallfahrt muss aber leider entfallen.
	19.00 Uhr	<i>WOLFPASSING</i> : Hl. Messe, mitgestaltet von den Lonitzberger Dirndl
<b>Pfingstsonntag, 31.05.2020</b>	08.00 Uhr	<i>STEINAKIRCHEN</i> : Festgottesdienst
	10.00 Uhr	<i>LONITZBERG &amp; ZEHETGRUB</i> : Hochamt
	15.00 Uhr	Pfingstandacht am Reidlingberg
	19.00 Uhr	Maiandacht bei der Burgerstegkapelle bei Schönwetter, bei Regenwetter in der Pfarrkirche
<b>Pfingstmontag, 01.06.2020</b>	08.00 Uhr	<i>PYHRAFELD &amp; REIDLINGBERG</i> : Hl. Messe
	10.00 Uhr	Alle Jugendlichen der Pfarre Steinakirchen, mitgestaltet von der kath. Jugend. Diese hl. Messe wird LIVE auf „Leben in Steinakirchen“ übertragen.



#### Dreifaltigkeitssonntag

<b>Sonntag, 07.06.2020</b>	15.00 Uhr	Dreifaltigkeitsandacht beim Heiligenbrunn: Die Bewirtung muss aber aufgrund der Corona- Bedingungen entfallen. Bitte selber ein Getränk mitnehmen!
----------------------------	-----------	--

#### Fronleichnam

<b>Mittwoch, 10.06.2020</b>	19.00 Uhr	Vorabendmesse in der Pfarrkirche
<b>Donnerstag, 11.06.2020</b>	08.00 Uhr	Festgottesdienst in der Pfarrkirche Anschließend Prozession durch den Markt (bei Schlechtwetter beginnt der Festgottesdienst um 10.00 Uhr)
	ca. 09.45 Uhr	Festgottesdienst in der Pfarrkirche
	19.00 Uhr	Abendmesse in der Pfarrkirche Für die Pfarrkirche gibt es noch Zugangsbeschränkungen, für die Prozession nicht mehr!

Es grüßen Sie ganz herzlich Pfarrer Hans Lagler und der Pfarrgemeinderat von Steinakirchen am Forst.

# Badepreise 2020



Das **Freibad Steinakirchen/F.** wird am **Mittwoch, dem 3. Juni** geöffnet. Es wird gebeten die vorgegebenen Hygienemaßnahmen und Abstandsregelungen einzuhalten.

Die Aktion der **Saisonkarten 2020** wird bis **Ende Juni 2020** verlängert. Die Karten sind auf den Gemeindeämtern, auf den Banken, sowie im Schuhgeschäft Steindl erhältlich.

**Tageskarte Erwachsene** EUR 4,10

**Kinderkarte bis 15 Jahren** EUR 2,40

**Halbtageskarte. Erwachsene** EUR 3,00  
ab 13:00 Uhr

**Zeitkarte 2 Stunden** EUR 2,40  
(nur an Werktagen)

**Tageskarte für Studenten, Schüler** EUR 3,00  
und **Lehrlinge** mit Ausweis (bis 25 Jahre)  
bzw. mit Jugendcard 1424

**Gruppenkarte ab 10 Kinder** EUR 1,90  
(bis Ende Pflichtschule) mit Aufsicht

**Saisonkarte Erwachsene** EUR 62,00

**Saisonkarte** EUR 41,00  
**1. Kind** bis 15 Jahren

**Saisonkarte** EUR 68,00  
**2. Kinder** bis 15 Jahren

**Saisonkarte** FREI  
Ab dem **3. Kind** bis 15 Jahren

**Saisonkarte: Studenten und Lehrlinge** EUR 41,00

**Menschen mit besonderen Bedürfnissen** EUR 1,90  
mit Ausweis, Eintrittspreis

## Kabinen und Kasterl

**Kabine Saison** EUR 62,00

**Monatskabine** EUR 30,00

**Tageskabine** EUR 3,00

**Saisonkasterl** EUR 6,80

## Leihgebühren

**Beach Volleyball** EUR 5,00  
Einsatz/Std.

**Tischtennisset** EUR 2,00  
Einsatz/Std.

**Leihgebühr Liegen** EUR 2,00

**Leihgebühr Sonnenschirm** EUR 1,50



**Aktionssaisonkarten**  
(nur bis Ende Juni) EUR 30,00

Noch **nicht schulpflichtige**  
**Kinder gehen frei!**

**Öffnungszeiten:** 9 bis 19 Uhr

## BILDUNGSBERATUNG NÖ

- Wir unterstützen Sie bei der **Suche nach geeigneten Bildungsangeboten.**
- Wir informieren Sie über **finanzielle Förderungen und Beihilfen.**
- Wir begleiten Sie bei der **Berufswahl oder beruflichen Veränderung.**

## BERATUNGSTAG IN STEINAKIRCHEN/F.:

**09. Juni 2020 von 13 bis 17 Uhr**, Gemeindeamt Steinakirchen/F.  
Vereinbaren Sie einen persönlichen Beratungstermin!

Sylvia Jaidhauser-Schuster 0676/88 044 390 oder Silvia Wagner 0699 12 20 66 22  
Mail: bildungsberatung@transjob.at



## STELLENAUSSCHREIBUNG

Bei der Marktgemeinde Steinakirchen/F. gelangt folgender Dienstposten zur Besetzung:  
**Vertragsbedienstete(r) für die Gemeindeverwaltung**

Beschäftigungsausmaß: **Mindestens 40 Wochenstunden**  
Dienstantritt: **1. September 2020**

Die Anstellung erfolgt nach den Bestimmungen des NÖ Gemeinde-Vertragsbedienstetengesetzes 1976 (GVBG) LGBl. Nr. 16/2017, befristet auf die Dauer von 6 Monaten und wird bei zufriedenstellender Dienstleistung auf unbestimmte Zeit verlängert.

Die Einstufung bzw. Entlohnung erfolgt im gesetzlichen Ausmaß nach Qualifikation und Vorbildung sowie eventuell anrechenbaren Vordienstzeiten gem. NÖ Gemeinde-Vertragsbedienstetengesetz. Mindestentlohnung monatlich 1.829,70 brutto (40 Wochenstunden)

### Anstellungserfordernisse:

- Österreichische Staatsbürgerschaft oder Staatsbürger/in eines Mitgliedsstaates der EU
- Abgeschlossene mittlere oder höhere Schule oder erfolgreich abgeschlossene Büroausbildung oder Büropraxis sowie umfassende EDV-Kenntnisse
- Bei männlichen Bewerbern: abgeleiteter Präsenz- oder Zivildienst
- Einwandfreies Vorleben
- Belastbarkeit, Genauigkeit, Teamfähigkeit, Freundlichkeit, Eigeninitiative
- Ablegung der Gemeindedienstprüfung innerhalb von 3 Jahren ab Dienstbeginn
- Gute mündliche und schriftliche Ausdrucksfähigkeit
- Umfangreiche EDV-Kenntnisse (Microsoft Office, Internet)

### Aufgaben:

- Bürgerservice und allgemeine Verwaltungssachen
- Öffentlichkeitsarbeit, Homepage, Gemeindeformation
- Meldewesen und Wahlen
- Verrechnung (Abgabenbescheide)
- Vertretung für Standesamt

### Beilagen zur Bewerbung:

- Bewerbungsschreiben
- Lebenslauf mit Foto
- Zeugnisse, Aus- u. Fortbildungsnachweise

Bei engerer Auswahl sind folgende Unterlagen nachzureichen:

- Ärztliches Attest
- Strafregisterbescheinigung

Wenn Sie Interesse haben, senden Sie Ihre Bewerbung samt Unterlagen bis spätestens 10. Juli 2020, an das Gemeindeamt Steinakirchen am Forst, Marktplatz 13.

Die näher in Betracht gezogenen Bewerber(innen) werden zu einem Vorstellungsgespräch eingeladen.



*Wir freuen uns  
über deine Bewerbung!!*



## ACHTUNG NEU! Ab 4. Mai 2020

### Neue Öffnungszeiten für den Parteienverkehr am Gemeindeamt:

MO, MI, DO und FR    7:30 bis 12:00 Uhr  
 DI                      14:00 bis 19:00 Uhr

Wir bitten um Berücksichtigung!

## VOLKSBEGEHREN

Zu den Volksbegehren „Klimavolksbegehren“, „EURATOM-Ausstieg Österreichs“, „Asyl europagerecht umsetzen“, „Smoke – JA“, „Smoke – NEIN“ wurde beim Bundesministerium für Inneres ein Einleitungsantrag eingebracht.

Diese Volksbegehren können im **Eintragungszeitraum vom 22.06. bis 29.06.2020** am Gemeindeamt an den nachstehend angeführten Tagen und zu folgenden Zeiten unterschrieben werden:

Montag	22. Juni 2020	08.00 bis 16.00 Uhr
Dienstag	23. Juni 2020	08.00 bis 20.00 Uhr
Mittwoch	24. Juni 2020	08.00 bis 16.00 Uhr
Donnerstag	25. Juni 2020	08.00 bis 20.00 Uhr
Freitag	26. Juni 2020	08.00 bis 16.00 Uhr
Samstag	27. Juni 2020	08.00 bis 10.00 Uhr
Sonntag	28. Juni 2020	geschlossen
Montag	29. Juni 2020	08.00 bis 16.00 Uhr



Stimmberechtigt ist, wer am letzten Tag des Eintragungszeitraums das Wahlrecht zum Nationalrat besitzt (österr. Staatsbürger/in, Vollendung des 16. Lebensjahres, kein Ausschluss vom Wahlrecht) und zum Stichtag am 14. Oktober 2019 in der Wählerevidenz einer Gemeinde eingetragen ist.

Bitte beachten Sie: Personen, die bereits eine Unterstützungserklärung für ein Volksbegehren abgegeben haben, können **keine** Eintragung mehr vornehmen, da eine getätigte Unterstützungserklärung bereits als gültige Eintragung gilt.

*Online können Sie eine Eintragung bis zum letzten Tag des Eintragungszeitraumes (29. Juni 2020), 20:00 Uhr durchführen.*

## MÜLLABFUHR

<b>Verpackung</b>	.....Dienstag, 09. Juni 2020
<b>Restmüll</b>	..... Mittwoch, 10. Juni 2020
<b>Bio</b>	..... Donnerstag, 04. Juni 2020
	..... Mittwoch, 10. Juni 2020
	..... Mittwoch, 17. Juni 2020
	..... Mittwoch, 24. Juni 2020



## WASSERBEFUND

### Abnehmerinformation über die Qualität des Trinkwassers für das Jahr 2020 für die Wasserversorgungsanlage

Untersuchungsergebnisse

Parameter	Ortsnetz	Parameterwert
Pestizide in µg/l	0,05	0,1 <sup>1</sup>
Nitrat als NO <sub>3</sub> in mg/l	7,3	50
pH-Wert	7,1	
Gesamthärte in °dH	16,6	
Carbonathärte in °dH	14,3	
Calcium als Ca in mg/l	91,2	
Magnesium als Mg in mg/l	16,6	
Natrium als Na in mg/l	8,03	
Kalium als K in mg/l	1,77	
Chlorid als Cl in mg/l	12,1	
Sulfat als SO <sub>4</sub> in mg/l	13,8	

1 Parameterwert von 0,1 µg/l gilt für alle Pestizide mit Ausnahme von Aldrin, Dieldrin, Heptachlor und Heptachlorepoxyd (Parameterwert jeweils 0,03 µg/l). Für Pestizide insgesamt ist der Parameterwert 0,5 µg/l.

## AUFLAGE TRINKWASSERPLAN

Der Trinkwasserplan dient zur Erstellung eines nachhaltigen Trinkwasserversorgungskonzeptes für die Gemeinde Wang bzw. auch für gemeindeübergreifende Gebiete.

In den letzten beiden Jahren wurde auch unter Einbeziehung der Bevölkerung die bestehende Trinkwassersituation erhoben und Erweiterungs- u. Anschlussmöglichkeiten erarbeitet.

Der nun fertige TRINKWASSERPLAN liegt am Gemeindeamt zur allgemeinen Einsicht auf und kann während der Amtsstunden jederzeit Einsicht genommen werden.

*Ebenso ist der Trinkwasserplan auf der Homepage unter „Aktuelles“ ([www.wang.at/aktuelles](http://www.wang.at/aktuelles)) zur Ansicht abrufbar.*

## VOLKSBEGEHREN

### „Asyl europagerecht umsetzen“ – „EURATOM-Ausstieg Österreichs“ – „Smoke-JA“ – „Smoke-NEIN“ – „KLIMAVOLKSBEGEHREN“

Die Stimmberechtigten können innerhalb des vom Bundesminister für Inneres gemäß § 6 Abs. 2 des Volksbegehrensgesetzes 2018 – VoBeG festgesetzten Eintragungszeitraums in jeder Gemeinde in den jeweiligen Text samt Begründung der Volksbegehren Einsicht nehmen und ihre Zustimmung zum jeweiligen Volksbegehren durch einmalige eigenhändige Eintragung ihrer Unterschrift auf einem von der Gemeinde zur Verfügung gestellten Eintragungsformular erklären. Eintragungen können an nachstehend angeführten Tagen und Zeiten vorgenommen werden.

Montag	22. Juni 2020	08.00 bis 16.00 Uhr
Dienstag	23. Juni 2020	08.00 bis 20.00 Uhr
Mittwoch	24. Juni 2020	08.00 bis 16.00 Uhr
Donnerstag	25. Juni 2020	08.00 bis 20.00 Uhr
Freitag	26. Juni 2020	08.00 bis 16.00 Uhr
Samstag	27. Juni 2020	08.00 bis 10.00 Uhr
Sonntag	28. Juni 2020	geschlossen
Montag	29. Juni 2020	08.00 bis 16.00 Uhr



*Nähere Informationen zum Eintragungsverfahren sind auf der Homepage [www.wang.at](http://www.wang.at) (Amtstafel) einsehbar.*

**RECHNUNGSABSCHLUSS FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2019**

Der Gemeinderat der Marktgemeinde Wang hat in seiner Sitzung  
am 14.05.2020 den RA 2019 beschlossen:

<b>Ordentlicher Haushalt:</b>		<b>Einnahmen</b>	<b>Ausgaben</b>
0	Allgemeine Verwaltung	EURO 22.791,96	324.580,19
1	Öffentl. Ordnung und Sicherheit	EURO 26,00	16.262,86
2	Unterricht, Erziehung, Sport	EURO 22.207,27	303.332,84
3	Kunst, Kultur und Kultus	EURO 00,00	46.548,21
4	Soziale Wohlfahrt u. Wohnbauförderung	EURO 00,00	206.302,78
5	Gesundheit	EURO 135,90	333.827,49
6	Straßen- u. Wasserbau, Verkehr	EURO 3.351,73	20.779,29
7	Wirtschaftsförderung	EURO 155,50	46.755,25
8	Dienstleistungen	EURO 437.925,78	500.814,45
9	Finanzwirtschaft	EURO 1.828.656,41	483.387,21
<b>G E S A M T</b>		<b>EURO 2.315.250,55</b>	<b>2.282.590,57</b>

<b>Außerordentlicher Haushalt:</b>			
1	Gemeindestraßen u. Güterwege	EURO	156.551,51
2	Güterwege-Erhaltung	EURO	10.149,73
3	Löschwasserbehälter, BA 01	EURO	550,00
4	Trinkwasserplan	EURO	26.034,28
5	Wasserversorgung, BA 09	EURO	14.486,19
6	Wasserversorgung, BA 10	EURO	150.276,61
7	Abwasserbeseitigung, BA 12	EURO	16.418,48
8	Abwasserbeseitigung, BA 13	EURO	900,00
9	Rot-Kreuz-Bezirksstelle Scheibbs	EURO	5.865,00
10	FF-Wang, Ankauf ELF	EURO	35.000,00
11	Baulandmobilisierung, Grundstücksverkauf	EURO	38.719,90
12	Wang Immobilien KG	EURO	300.000,00
13	Darlehensverrechnung	EURO	9.286,52
14	Meierhof, Zubau	EURO	11.171,41
<b>G E S A M T</b>		<b>EURO</b>	<b>775.409,63</b>

**MÜLLABFUHR**

<b>Restmüll</b>	..... Mittwoch, 10. Juni 2020
<b>Verpackung</b>	..... Mittwoch, 10. Juni 2020
<b>Bio</b>	.....Donnerstag, 04. Juni 2020
	.....Mittwoch, 10. Juni 2020
	.....Mittwoch, 17. Juni 2020
	.....Mittwoch, 24. Juni 2020
	..... Mittwoch, 01. Juli 2020

# Gemeinde Wolfpassing



Tel. 07488 712 00  
gemeinde@wolfpassing.gv.at  
www.wolfpassing.gv.at

## *Geschätzte Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger! Liebe Kinder und Jugendliche!*

Mittlerweile sind mehr als zwei Monate vergangen, in denen die zunächst scheinbar explosionsartige Ausbreitung des Coronavirus jedem einzelnen von uns Besonderes abverlangt hat. Ich möchte mich bei Euch allen recht herzlich bedanken, für den verantwortungsbewussten Umgang mit den Einschränkungen, das Verständnis, dass lange Gewohntes plötzlich nicht mehr möglich war, für den unermüdlichen Einsatz der Menschen in den systemerhaltenden Berufen, für die vielen Hilfsdienste, die Pflege der Nachbarschaft und die Geduld, die Beschränkungen der persönlichen Freiheit abzusitzen, im Vertrauen, dass es wieder besser werden wird.

Nunmehr ist Licht am Ende des Tunnels sichtbar. Die Einschränkungen konnten schon gelockert werden und unsere Gesellschaft kann sich langsam wieder in Richtung einer Normalität begeben, die vermutlich nicht mehr die frühere sein wird, vielleicht aber eine bessere sein kann. Es liegt an uns allen dieses zu bewirken.

Im Bereich der Gemeinde sind wir im Bauhof und im Gemeindeamt praktisch wieder in Vollbetrieb und auch der Kindergarten wurde wieder hochgefahren. Bitte habt Verständnis, wenn manches komplizierter als früher ist und wir nicht alle Wünsche erfüllen können. Da die Kindergartengruppen möglichst klein gehalten werden sollen, werden wir die Gruppen teilen und fast alle verfügbaren Räumlichkeiten im Bereich des Gemeindeareales nutzen.

Seitens der Gemeinde werden wir Euch, geschätzte Eltern der Kindergartenkinder, dahingehend unterstützen, dass für **dieses Quartal kein Elternbeitrag und keine Transportkosten** für den Kindergarten eingehoben werden. Dies hat der Gemeinderat in seiner letzten Sitzung einstimmig beschlossen.

Auch im heurigen Jahr haben wir wieder einige Bauprojekte und Investitionen vor. Derzeit sind wir dabei, die Zufahrt zum Uhenhof in Etzerstetten zu erneuern und auch die Hahnkreuzsiedlung soll mit einer Grobasphaltdecke versehen werden. Die dafür notwendigen Asphaltierungs-

arbeiten, die vermutlich im Herbst stattfinden werden, werden wir demnächst ausschreiben. Wenn jemand seine **privaten Flächen mitasphaltieren** lassen möchte, möge dies am Gemeindeamt gemeldet werden.

Da einige unserer Bushaltestellen aufgrund des im vergangenen Herbst in Kraft getretenen neuen Fahrplanes umgebaut, erweitert bzw. dem Stand der Technik entsprechend adaptiert werden müssen, werden wir diese Arbeiten ebenfalls im heurigen Sommer durchführen.

Zur Erleichterung der Arbeit im Bauhof hat der Gemeinderat in der letzten Sitzung den Ankauf eines Kommunalfahrzeuges, geeignet zum Straßenkehren, für die Grünraumpflege und den Winterdienst, beschlossen.



*Bitte an alle  
Hundebsitzer!!*

Wieder einmal möchte ich eine **Bitte an alle Hundebesitzer richten** – Respektiert das Eigentum eurer Mitmenschen, lasst eure Hunde nicht in den Futterwiesen der Bauern laufen und nehmt die festen Ausscheidungen eurer Vierbeiner mit nach Hause oder macht Gebrauch von den Hundesackerlspendern und Mistkübeln in unserem Gemeindegebiet.

Unsere Gemeinde Wolfpassing feiert heuer ihr 50-jähriges Bestandsjubiläum. Leider musste die Feier, die für 13. Juni 2020 geplant gewesen wäre, abgesagt werden. Die Festschrift, die zu diesem Anlass erscheinen wird, ist derzeit im layoutmäßigen Entstehen und wird voraussichtlich zu Beginn des Sommers erscheinen.

*Herzliche Grüße,  
Euer Bürgermeister  
Fritz Salzer*

## AKTUELLES AUS DEM GEMEINDERAT

Am 06.05.2020 wurden vom Gemeinderat u.a. folgende Beschlüsse gefasst:

- **Erstellung 21. Änderung Flächenwidmungsplan und digitale Neudarstellung:**  
Auftragsvergabe an das Büro Dr. Paula;  
Änderungspunkte: Änderung der Ortschaft Klein-Erlauf von Bauland-Agrargebiet in Bauland-Wohngebiet mit Ausnahme der Liegenschaft Klein-Erlauf 6; Erweiterung Bauland-Agrargebiet auf der Parzelle 35, KG Zarnsdorf; Erweiterung Bauland-Agrargebiet auf der Parzelle 1212, KG Zarnsdorf; digitale Neudarstellung des Flächenwidmungsplanes.
- **Unterbau Sanierung Wegzufahrt Uhenhof**  
Der Güterweg zum Hause „Uhenhof“ in Etzerstetten, Besitzer Rudolf Haselmayer wird erneuert. Der Auftrag für den Unterbau wurde an die Firma Öllinger vergeben. Die Asphaltierung wird voraussichtlich im Herbst 2020 erfolgen.
- **Ankauf Kommunalfahrzeug:**  
Die Gemeinde erhält ein Kommunalfahrzeug Marke HAKO Citymaster 600 Komfort vom ATZ Steinakirchen. Als Zubehör wird eine Kehrmaschine sowie ein Pflug und ein Streuer angekauft.
- **Ankauf Schächte ABA BA 15/2 (Kasernenweg):**  
Die Schächte für die Kanalisation im Kasernenweg werden von der Fa. Ehrenberger angekauft.
- **Servertausch Gemeindeamt:**  
Unsere Serveranlage musste ausgetauscht werden.  
Der Auftrag erging an die Firma GEMDAT.
- **Übergeordnete Gemeindeleitzentrale Kanal und Wasserleitung:**  
Der Auftrag für eine Leitzentrale wurde an die Firma MTS Management Technik Systeme GmbH & Co KG aus Wieselburg vergeben. Diese Anlage steuert Brunnen, Hochbehälter, Drucksteigerungen, Pumpstationen etc. und ist für unseren Bauhof eine große Unterstützung. Störungen können viel leichter lokalisiert und behoben werden.
- **Verrechnung Kindergartenbeiträge**  
Aufgrund der Pandemie werden die Kindergartenbeiträge (Elternbeitrag und Bustransport) für das 2. Quartal 2020 nicht vorgeschrieben.

## GESUNDE GEMEINDE

Liebe „Verbandler/innen“!

**„GEDULD IST DAS AUSDAUERTRAINING FÜR DIE HOFFNUNG!“**

(G. Uhlenbruck)



Leider dürfen wir im Juni mit dem Verbandeln in gewohnter Weise noch nicht starten. Sofern sich die „Lockerungsmaßnahmen“ bewähren hoffe ich aber, dass wir das nächste Verbandeln im Juli schon wieder durchführen können. Bitte beachtet dafür die Einschaltung in der Juli-Ausgabe.

**Perfekt ist das Leben nie, aber es gibt besondere Momente, die es lebenswert machen und es gibt Menschen, die diese Momente perfekt machen. Dazu zählt auch ihr liebe „Verbandler/innen“.**

Mit liebem Gruß an euch alle – bleibt's gesund und heiter!  
Das wünscht euch im Namen des Gesunde Gemeinde Teams Eva Wallner.

## VOLKSBEGEHREN

Zu den Volksbegehren „Klimavolksbegehren“, „EURATOM-Ausstieg Österreichs“, „Asyl europagerecht umsetzen“, „Smoke – JA“, „Smoke – NEIN“ wurde beim Bundesministerium für Inneres ein Einleitungsantrag eingebracht.

Diese Volksbegehren können im **Eintragszeitraum vom 22.06. bis 29.06.2020** am Gemeindeamt an den nachstehend angeführten Tagen und zu folgenden Zeiten unterschrieben werden:

Montag	22. Juni 2020	08.00 bis 16.00 Uhr
Dienstag	23. Juni 2020	08.00 bis 20.00 Uhr
Mittwoch	24. Juni 2020	08.00 bis 16.00 Uhr
Donnerstag	25. Juni 2020	08.00 bis 20.00 Uhr
Freitag	26. Juni 2020	08.00 bis 16.00 Uhr
Samstag	27. Juni 2020	08.00 bis 10.00 Uhr
Sonntag	28. Juni 2020	geschlossen
Montag	29. Juni 2020	08.00 bis 16.00 Uhr



Stimmberechtigt ist, wer am letzten Tag des Eintragszeitraums das Wahlrecht zum Nationalrat besitzt (österr. Staatsbürger/in, Vollendung des 16. Lebensjahres, kein Ausschluss vom Wahlrecht) und zum Stichtag am 14. Oktober 2019 in der Wählerevidenz einer Gemeinde eingetragen ist.

Bitte beachten Sie: Personen, die bereits eine Unterstützungserklärung für ein Volksbegehren abgegeben haben, können **keine Eintragung** mehr vornehmen, da eine getätigte Unterstützungserklärung bereits als gültige Eintragung gilt.

## WASSERBEFUND

### Abnehmerinformation über die Qualität des Trinkwassers für das Jahr 2020

Untersuchungsergebnisse

Parameter	Ortsnetz	Parameterwert
Pestizide in µg/l	<0,05	0,5
Nitrat (NO <sub>3</sub> ) in mg/l	12,0	50
pH-Wert	7,1	
Gesamthärte in °dH	14,2	
Carbonathärte in °dH	12,7	
Calcium (Ca) in mg/l	77,2	
Magnesium (Mg) in mg/l	14,8	
Natrium (Na) in mg/l	5,66	
Kalium (K) in mg/l	1,96	
Chlorid (Cl) in mg/l	9,0	
Sulfat (SO <sub>4</sub> ) in mg/l	14,4	

Der gesamte Wasserbefund ist auf der Homepage unter Bürger-service/Wasserbefund oder am Gemeindeamt ersichtlich.



## RECHNUNGSABSCHLUSS

### EINNAHMEN - ORDENTLICHER HAUSHALT

0	Allgemeine Verwaltung	EURO	56.531,54
1	Öffentliche Ordnung u. Sicherheit	EURO	0,00
2	Unterricht, Erziehung, Sport	EURO	38.629,25
3	Kunst, Kultur u. Kultus	EURO	990,00
4	Soziale Wohlfahrt u. Wohnbauförderung	EURO	0,00
5	Gesundheit	EURO	0,00
6	Straßen- u. Wasserbau, Verkehr	EURO	2.220,00
7	Wirtschaftsförderung	EURO	1.157,50
8	Dienstleistungen	EURO	571.966,19
9	Finanzwirtschaft	EURO	2.181.192,25
<b>Summe ordentlicher Haushalt</b>		<b>EURO</b>	<b>2.852.686,73</b>

### AUSGABEN - ORDENTLICHER HAUSHALT

0	Allgemeine Verwaltung	EURO	409.723,40
1	Öffentliche Ordnung u. Sicherheit	EURO	13.339,45
2	Unterricht, Erziehung, Sport	EURO	551.103,19
3	Kunst, Kultur u. Kultus	EURO	73.340,28
4	Soziale Wohlfahrt u. Wohnbauförderung	EURO	221.751,42
5	Gesundheit	EURO	402.061,40
6	Straßen- u. Wasserbau, Verkehr	EURO	6.924,57
7	Wirtschaftsförderung	EURO	94.917,31
8	Dienstleistungen	EURO	757.593,95
9	Finanzwirtschaft	EURO	313.821,74
<b>Summe ordentlicher Haushalt</b>		<b>EURO</b>	<b>2.844.576,71</b>

### AUSGABEN - AUSSERORDENTLICHER HAUSHALT

Erweiterung Kindergarten	EURO	32.180,02
Erweiterung RK Bezirksstelle Scheibbs	EURO	6.770,00
Gemeindestraßen	EURO	254.128,56
Güterwegerhaltung	EURO	31.063,47
Wasserleitung	EURO	119.602,91
Kanalnetz	EURO	119.179,18
Zinskapitalisierung Darlehen	EURO	41.253,54
<b>Summe außerordentlicher Haushalt</b>	<b>EURO</b>	<b>604.177,68</b>

## MÜLLABFUHR

<b>Restmüll</b>	.....	Mittwoch, 10. Juni 2020
<b>Verpackung</b>	.....	Mittwoch, 10. Juni 2020
<b>Bio</b>	.....	Mittwoch, 03. Juni 2020
	.....	.....Dienstag, 09. Juni 2020
	.....	.....Dienstag, 16. Juni 2020
	.....	.....Dienstag, 23. Juni 2020
	.....	.....Dienstag, 30. Juni 2020

Anzeige abtrennen und mitbringen!



# Steinakirchner RABATT-WOCHEN

## 20€ Sofortrabatt auf deinen nächsten Einkauf!

Aktion bis 30. Juni 2020, gegen Vorlage dieser Anzeige, einmalig einlösbar. Mindest-Einkaufswert € 100,-. Nicht in bar ablösbar. Nicht auf Aktions- und Bestellware gültig.



Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

**Ihr Mostviertler Trachtenhaus**

3304 St. Georgen am Ybbsfelde, Gewerbestr. 18,  
T. 07472/25902, MO-FR: 09-18 Uhr, SA: 09-13 Uhr

Fotos: © Wenger, Alwerk



Schaumi's  
Hendl



beim  
**ETLINGER**  
in Altenhof 5  
(Knötzelhof)

Mittwoch, 17. Juni 2020 von 14.00-15.30 Uhr

Wir sind ein bäuerlicher Familienbetrieb aus  
Stadt Haag und haben uns spezialisiert auf

## Frischhendl AB-HOF

Um ihnen eine besondere Gaumenfreude zu  
bereiten, ermöglichen wir Ihnen den Einkauf  
ganz in Ihrer Nähe, so gelangen die Hendl in  
höchster Fleischqualität und absoluter Frische  
auf Ihren Tisch.

Ich freue mich auf Ihre **Bestellung**  
(bis Mo. 15. Juni 2020) unter der  
Tel.Nr. **0664/73665726** oder **07488/71344**

**Etlinger Renate**

Unser Angebot: Ganze Hendl ♦ Hendlkeulen ♦  
Hendlflügel ♦ Hendlfilet ♦ Hendlleber ♦ Hendl-  
innereien ♦ Hendlgerippe für Suppe - und  
**DAS ALLES FRISCH VOM HOF!**



Neue Fenster **Neues Leben**

Durch unsere jahrzehntelange  
Erfahrung beraten wir Sie flexibel  
und individuell bei der Umsetzung  
Ihrer Projekte rund um die Themen:

**FENSTER &  
HAUSTÜREN**

**SONNEN- &  
INSEKTENSCHUTZ**

**FENSTERBÄNKE**

**GARAGENTORE**

**SERVICE &  
REPARATUR**

**GLASTAUSCH**

**SOMMERGÄRTEN**

Wir, als regionales Unternehmen,  
bieten Ihnen eine saubere Arbeit  
aus 1 Hand!



**AUGUST KARNER**

Stetten 8a, 3261 Steinakirchen | 07488 715 36

0676 919 20 86 | info@fenstar-karner.at

[www.fenster-karner.at](http://www.fenster-karner.at)

## Baumschnittkurse



- 19.8.2020 Baumschnittkurs in Randegg (Schliefaufhof/Vorderau)
- 24.8.2020 Praxistag in Purgstall (Mostlandhof)
- 27.8.2020 Veredlungskurs in Bergland (Lachgut)
- 29.8.2020 Baumschnittkurs Göstling/Ybbs (Biobauernhof Lacken)

9:00 - 16:00 Uhr Teilnahmekosten: € 25,-

Neues Online-Anmeldesystem!  
[www.gockl.at](http://www.gockl.at)

Bezahlung vor Ort, (inklusive Kursunterlagen),  
Baumschere und evtl. Astschere sind mitzubringen!





*Wir suchen DICH!!*

# METALLTECHNIKER LEHRLING & FACHARBEITER

Du arbeitest gerne mit Metall? Das Schweißen/Verarbeiten von Edelstahl macht dir Spaß?  
Und neue Herausforderungen sind dein Ding?  
Dann bewirb dich jetzt als Metalltechniker/in bei Metallbau Wimmer:

*Wir  
freuen uns  
auf dich!*

## TÄTIGKEITSBEREICH

umfasst das Herstellen und Montieren von Geländern, Treppen und div. Konstruktionsteilen

Arbeitsort ist die Produktionsstätte in 3262 Wang, Oberer Markt 16.

## WIR BIETEN

einen Monatsbruttolohn laut Kollektivvertrag sowie die Bereitschaft zur Überbezahlung, abhängig von Einsatzbereitschaft. Flexible Arbeitszeiten, 4-Tage Woche

## VORAUSSETZUNGEN

- Pünktlichkeit
- Freundliches und sauberes Auftreten
- Arbeiten im Team

## BEWERBUNG UND INFOS

Franz Wimmer | Geschäftsleitung  
Oberer Markt 16, A-3262 Wang  
0676 33 200 72, office@metallbau-wimmer.at



TEL. 0676 33 200 72

METALL – TOR – ZAUN – SCHLOSSEREI – DESIGN

[www.metallbau-wimmer.at](http://www.metallbau-wimmer.at)



# LEYRER

ALLES UNTER EINEM DACH

Unterer Markt 11 | 3261 Steinakirchen/F.

Besuchen Sie uns auf unserer Website [www.leyrer.at](http://www.leyrer.at)

Neue  
Öffnungszeiten

MODEABTEILUNG

Mo. - Sa. 08:30 - 12:30 Uhr  
Mo. - Fr. 14:00 - 18:00 Uhr

SPIEL - SCHULE - GESCHIRR

Mo. - Sa. 08:00 - 12:30 Uhr  
Mo. - Fr. 14:00 - 18:00 Uhr

# MODEHIT IM SOMMER

**Aktions-  
ZEITRAUM**

von Di. 2. Juni bis  
Mi. 10. Juni 2020



1 Teil

2 Teile

ab 3 Teilen

**-10%**

**-15%**

**-20%**

gültig für das ganze Textil-Sortiment  
(ausgenommen Aktionen, Strumpfware und Accessoires)

**Mosser** ist einer der erfolgreichsten Leimholz- und Schnittholzanbieter Europas und damit ein verlässlicher Partner für den Holzbau.

Nachhaltig gestaltete Unternehmenspolitik und ein leistungsstarkes Team sind wichtige Bestandteile der beinahe 100-jährigen Erfolgsgeschichte. Zufriedene Mitarbeiter sind uns wichtig – Sie profitieren von leistungsgerechter Entlohnung, Weiterbildung sowie Entwicklungsmöglichkeiten im Unternehmen.



## **Gemeinsam die Zukunft gestalten! Erfolgreiches Familienunternehmen sucht motivierte Mitarbeiter.**

### **Produktionsplanung und Steuerung (m/w)**

Haupteinsatzbereich Arbeitsvorbereitung, Technische Ausbildung, Produktionsplanung und Steuerung von mehrstufigen Prozessen, systematische Arbeitsweise und Koordinationsfähigkeit, hohe Begeisterungsfähigkeit und Belastbarkeit, hohes Maß an Selbstständigkeit und Einsatzbereitschaft, aufgeschlossen für neue Ideen und Veränderungsprozesse.

### **Einkäufer Holz (m/w)**

HTL-Abschluss (Holzwirtschaft, Forstbereich), mehrjährige Berufserfahrung, Verhandlungsgeschick, Organisations- und Durchsetzungsstärke, selbstständige Arbeitsweise, unternehmerisches Denken, Reisebereitschaft.

### **Holzbautechniker (m/w)**

Abgeschlossene technische Ausbildung (HTL, Fachschule, Zimmermeister), Berufserfahrung (CNC- Fertigung), systematische Arbeitsweise und Koordinationsfähigkeit, entscheidungsfreudige, verantwortungsvolle und kommunikative Persönlichkeit, aufgeschlossen für neue Ideen.

### **Ferialpraktikanten – Sägewerk (m/w)**

Für SchülerInnen und StudentInnen von Juli bis September, 3-Schichtbetrieb, Mitarbeit in den Bereichen, Paketierung, BBS,....Mindestalter: 18 Jahre, selbstständige Arbeitsweise, Verantwortungsbewusstsein, Engagement, Teamgeist.

### **Ferialpraktikanten – Instandhaltung (m/w)**

Für SchülerInnen von Fachschulen von Juli bis September, Mitarbeit in der Instandhaltung, selbstständige Arbeitsweise, Verantwortungsbewusstsein, Engagement, Teamgeist.

### **Maschinenführer Abbund (m/w)**

mit Berufserfahrung als Maschinenführer (z.B. Hundegger K2 Industry), CAD/CAM-Software Kenntnisse von Vorteil, positive Einstellung zur Teamarbeit.

Basisausbildung z.B. Facharbeiter, Zimmerer

Für diese Positionen bieten wir Ihnen eine Vergütung nach KV Holzverarbeitende Industrie mit marktkonformer Überzahlung gemäß Ihrer persönlichen Qualifikation und Berufserfahrung.

### **Betriebselektriker (m/w)**

Abgeschlossene Berufsausbildung (Elektriker, Betriebselektriker), mehrjährige Erfahrung von Vorteil.

SPS-Kenntnisse, selbständiges Arbeiten gewohnt, flexibel  
Je nach Qualifikation und Berufserfahrung bieten wir Ihnen ein Entgelt ab EUR 13,64 brutto/Std.

### **Front- und Seitenstaplerfahrer (m/w)**

Mehrjährige Erfahrung am Stapler, Staplerschein, selbständiges Arbeiten gewohnt, flexibel, Überstundenbereitschaft, Führerschein Klasse B  
Je nach Qualifikation und Berufserfahrung bieten wir Ihnen ein Entgelt ab EUR 12,61 brutto/Std.

Mehr Informationen zu offenen Positionen, zu den Stellenbeschreibungen und Ihrer Bewerbung finden Sie unter: [www.mosser.at](http://www.mosser.at)

Mosser Leimholz GmbH  
z.H. Personalabteilung - Michaela Bruckmüller  
Fohlenhof 2, A-3263 Randegg  
Tel.: 07487/6271-930  
[personal@mosser.at](mailto:personal@mosser.at)

**MOSSER**

Bei Burnout, Depression, Trauer oder schwierigen Lebensphasen im Job, in der Familie oder in der Partnerschaft, kann ich als Wegbegleiterin unterstützen.



Es gibt keinen  
Weg zum Glück,  
**Glücklichsein**  
ist der Weg. *Buddha*

Dipl.-Päd.  
**PIA RENZ**  
PSYCHOTHERAPEUTIN

Systemische  
Familientherapie

Pia Renz, Psychotherapeutin  
T. 0664/877 39 77 | E. office@piarenz.at | Grüntal 19, 3262 WANG



Zusätzlich zu den regulären Gesprächen in meiner Praxis sind auch  
Therapien via Skype oder Telefon möglich!  
(Während das COVID-19 Maßnahmengesetz gültig ist)

[www.piarenz.at](http://www.piarenz.at)

# WWW.SPREITZER-BAU.AT

HOCHBAU

HOLZBAU

DACHDECKEREI

TRANSPORTBETON

BAUMARKT

**Ihre Ansprechpartner vor Ort:**

**Ing. Hubert Spreitzer**  
Baumeister  
0664 / 253 00 83

**Franz Gutleder**  
Holzbaumeister und Bautechniker  
0676 / 950 44 24



SPREITZER GmbH  
Grestnerstraße 20, 3341 Ybbsitz

klima:aktiv



**SPREITZER BAU  
YBBSITZ**

**IHR PARTNER  
vom Keller bis zum Dach**

# HOLZBAUSTRIGL<sup>GMBH</sup>

KONSTRUKTIV PLANEN U. BAUEN

Hr. Rafetzeder 0676/ 96 56 734  
Edla 5  
3261 Steinakirchen

Hr. Scholler 0676/ 59 58 200  
office@holzbau-strigl.at  
www.holzbau-strigl.at



**Internorm®**

„SCHON WIEDER INTERNORM-FENSTER VON GÜTZER“

[www.guetzer.com](http://www.guetzer.com)  
**Gützer**  
Fenster & Türenstudio GmbH

**3250 Wieselburg, Hauptplatz 26,  
Tel.: 07416/52482**



# STÖGER / BAU

Haberg 13 • 3261 Steinakirchen  
E-Mail: [office@stoegerbau.at](mailto:office@stoegerbau.at)  
[www.stoegerbau.at](http://www.stoegerbau.at)

**GEROLD STÖGER** Baumeister  
Mobil: 0664/441 09 65 | Büro: 07488/720 26

**IHR BAUMEISTER VOR ORT!**



**SÄGEWERK – HOBELWERK**  
**E. Leitner** GmbH

**IHR HOLZSPEZIALIST IN STEINAKIRCHEN**

*Wir <sup>l</sup>i<sup>e</sup>ben Holz.*

FICHTE | TANNE  
LÄRCH | KIEFER

**E. Leitner GmbH**  
Stritzling 7  
3261 Steinakirchen a. F.  
Tel. 07488-71322  
office@holz-leitner.at  
www.holz-leitner.at



#### HAUPTPRODUKTE:

- Kantholz
- Bauholz
- Terrassenboden
- Gartenholz
- Hobelwaren

#### NEBENPRODUKTE:

- Rinden- und Hackschnitzel
- Sägespäne
- Lohnschnitt
- Rundholz-Einkauf
- Holz Trocknung



**SUNTECHNIK**  
Panoramagasse 8  
3261 Steinakirchen / F.

+43 664 254 11 77  
office@suntechnik.at  
www.suntechnik.at

**SUNTECHNIK**  
HANS-WERNER BENEDER

# SUNTECHNIK



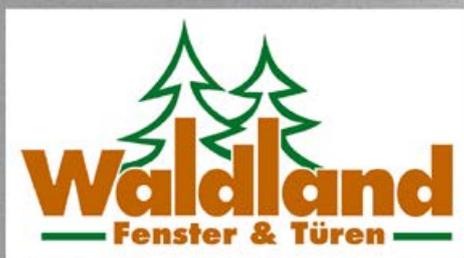
Fenster, Türen, zeitlose Beschattungsalternativen aller Art von Ihrem Beratungspartner.

*Wir haben die perfekte Lösung für Ihre Anforderung.*

Wir verkaufen nicht nur, sondern planen, montieren und bieten auch entsprechendes Service an.

Zu allen Fragen rund um die Themen Sonnen- und Insektenschutz, Sonnensegel, Fenster, Eingangstüren, Beschattungen, Rollläden, Raffstore, Markisen und auch Reparaturen beraten wir Sie kompetent und zuverlässig.

**Internorm®** **NEU IM PROGRAMM**



**schlotterer**  
Lenkt Licht und Schatten.

ENERGIE-UND  
UMWELTAGENTUR  
NIEDERÖSTERREICH



## Das große Krabbeln beginnt

**Ameisen haben jetzt Hochsaison. Auf der Suche nach Futter marschieren sie in Häuser und Wohnungen ein. Dagegen helfen einfache Hausmittel:**

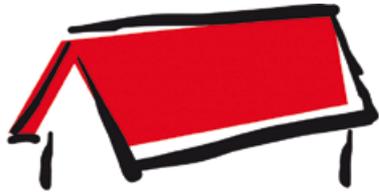
- Herauszufinden wo die Ameisen herkommen, ist der wichtigste Schritt.
- Speisereste entsorgen, Mistkübel entleeren und säubern.
- Lebensmittel in gut schließbaren Behältern lagern.
- Topfpflanzen auf Ameisenbefall untersuchen.
- Sofort handeln (Staubsauger als „Erste Hilfe Maßnahme“) und auch einzelne Tiere entfernen.
- Ameisenstraßen entfernen, die Stellen mit Allzweckreiniger (Spülmittel, Essigreiniger) putzen und Duftbarrieren errichten (ätherische Öle).
- Kieselgur-Pulver als Barriere errichten; eignet sich auch gut bei Sesselleisten.
- Bei starkem Befall helfen Köderdosen mit einem Fraßgift.



© Renate Gottwald-Hofer

WIR LEBEN  
**nachhaltig**

**Energie- und Umweltagentur Niederösterreich**  
Tel. 02742 219 19, office@enu.at, www.wir-leben-nachhaltig.at



# WANZMANN

**DACHDECKER • SPENGLER • ZIMMERER**

Manker Straße 27 • 3250 Wieselburg  
T +43 7416 59000 • F +43 7416 59000-59 • [www.wanzmann.com](http://www.wanzmann.com)

My  
*Passion*

FRiseurHANDWERK by Eva

**Eva Mayrhofer**

Ahorngasse 8, 3262 Wang  
Mobil: 0660 / 817 27 34  
E-Mail: [eva@mypassion.at](mailto:eva@mypassion.at)  
[www.mypassion.at](http://www.mypassion.at)

Terminvergabe nach  
telefonischer Vereinbarung!

# HOLZBAU WINKLER

G. M. B. H.

ZIMMEREI

BAUUNTERNEHMUNG  
FERTIGTEILHAUSERZEUGUNG

Inh. BM. ZM. Ing. Karl Eßletzichler



**A-3250 Wieselburg • Breiteneicherstraße 1**  
Tel. 07416 / 52433 • Fax: Dw-10  
**A-1070 Wien • Kaiserstraße 44-46/1/29**  
[www.holzbau-winkler.at](http://www.holzbau-winkler.at)

**WIR  
SCHAFFEN  
DAS.**

Niederösterreichische  
Versicherung AG

Zur Autobahn 4  
3250 Wieselburg  
[wieselburg@noevers.at](mailto:wieselburg@noevers.at)

Ihre Ansprechpartner bei allen Versicherungs- und Vorsorgefragen:

**Leopold Kastenberger**  
Tel. 0664/80 109 5818

**Andreas Grabenschweiger**  
Tel. 0664/80 109 5064

**Anita Köberl**  
Tel. 0664/80 109 5881

[www.noevers.at](http://www.noevers.at)



Die Niederösterreichische  
Versicherung

## Uhren Schmuck

Roamer of Switzerland, Festina, Lotus, Seiko, Jacques Lemans

S  
H

*Schmuck Heli*

Teufl Helene

Unterer Markt 9  
3261 Steinakirchen/F.  
Tel.: 07488/20092  
[schmuckheli@aon.at](mailto:schmuckheli@aon.at)

Mo Di Mi Fr 8:00 -12:00 und 15:00 -18:00 Uhr Do & Sa 8:00 - 12:00 Uhr

Ybbsitz • Krems • Blindenmarkt • Gresten

**Brunner**  
Reisen

Reisebüro Norbert Brunner GmbH

3264 Gresten • Spörken 7 • Telefon: 07487/2274 • Fax: DW 4  
[www.brunnerreisen.at](http://www.brunnerreisen.at) • E-Mail: [info@brunnerreisen.at](mailto:info@brunnerreisen.at)

Ihr verlässlicher  
Partner für

**Pelletsheizung  
Solar- und  
Speichertechnik  
Photovoltaik  
Elektrotechnik  
Kundendienst**

**ÖkoFEN**  
Metall & Heiztechnik GmbH

Ihre Ansprechperson  
Leopold Datzreiter  
0664 / 404 13 13

Tel. 07489/30200  
[verkauf@oekofen-ost.at](mailto:verkauf@oekofen-ost.at)  
[www.oekofen-ost.at](http://www.oekofen-ost.at)

Gewerbestraße 6  
3251 Purgstall / Erlauf



**ostermayer**  
versicherungsmakler

**Michael Ostermayer**  
Versicherungsmakler  
**+43 676 622 60 26**  
[versicherung@ostermayer.cc](mailto:versicherung@ostermayer.cc)

**Bachgasse 8, 3261 Zarnsdorf • GISA-Zahl: 14182624**



**ES GIBT DINGE,  
DIE SOLLTE  
MAN(N) EINEM  
ELEKTRIKER  
ÜBERLASSEN**

**ELEKTROTECHNIK  
SCHODER**

**SCHODER PHILIPP**

0664 123 92 08

office@elektrotechnik-schoder.at

Buch 13, 3371 Neumarkt a.d. Ybbs

**ELEKTROTECHNIK-SCHODER.AT**



www.stiegentechnik.at

Meine  
**Traumstiege**  
von



**Stiegentechnik**  
TREPPEN • GELÄNDER • GLAS

DKW Stiegentechnik GmbH | Gewerbestraße 1, 3270 Scheibbs | E: office@stiegentechnik.at | M: +43 660/390 56 70

**BAGGERUNGEN**

*Engelbert Schedlmayer*

3262 Wang  
Thurhofwang 17

Handy:  
0676 / 405 39 76

Privat:  
07488 / 768 76

e-mail:  
schedlmayer@gmx.net



**bph** BAUPLANUNG  
HEIGL

✓ Planung ✓ Ausschreibung/Bauleitung ✓ Energieausweis

**Albin Heigl**

Baumeister, Zimmermeister | 0664/2516995

E-Mail: office@bauplanung-heigl.at

Stritzling 1  
3261 Steinakirchen am Forst      www.bauplanung-heigl.at

**MALERMEISTER  
CREATIV**

*Siegfried Dörfler*

**Anton Riegler**

Betriebsleiter

3261 Steinakirchen am Forst  
www.maler-doerfler.at

Mobil: 0664/4687392  
Fax: 07488/71139

e-mail: steinakirchen@maler-doerfler.at

BERATEN | PLANEN | BAUEN

**DeinZimmerer**



Josef Fahrnberger

**HOLZBAU-MEISTER**

Mobil: 0660 4851099

office@deinzimmerer.at

www.deinzimmerer.at

Feldgasse 13 - 3262 WANG

Dachstuhl | Zu- & Umbau | Sanierung | Gartenhaus | Carport | Stiege

Maßmode  
Brigitte  
Dorner

Etzerstetten 2  
3261 Wolfpassing  
07488/71125  
0664/5534555



Sommerkleider  
Dirndlkleider



Gesichtsmasken  
aus Baumwolle

Ihr Friseur

HAIRRICHTN

by Elisabeth Bayerl

Am Hummelbach 15 | 3261 Wolfpassing | 0650 223 03 84  
Termine nur nach telefonischer Vereinbarung!

 Holzbau  
Höllmüller

Thomas Höllmüller

Kaisitzberg 5  
3262 Wang

Tel. 0664/73 92 42 44  
E-Mail: office@hb-höllmüller.at

[www.hb-höllmüller.at](http://www.hb-höllmüller.at)

 3261 Wolfpassing  
 Tel.: 0676 / 52 73 075  
 [www.energiekonzepte.at](http://www.energiekonzepte.at)



LEEB  
ENERGIEKONZEPTE

Wenns um Ihre Haustechnik geht

Fürst  
Brot

Der Kunde ist König,  
der Bäcker ist Fürst.

3261 Steinakirchen/F. | Marktplatz 21 | Tel. 07488 712 64 | Fax-Nr. 4

[www.fuerst-brot.at](http://www.fuerst-brot.at)

[www.kerschner.at](http://www.kerschner.at)

**Kerschner**  
Reisen fürs Erleben gern

Willkommen  
im Urlaub

3270 Scheibbs  
Hauptstraße 9  
T 07482 / 42245  
E [scheibbs@kerschner.at](mailto:scheibbs@kerschner.at)

3250 Wieselburg  
Volksfestplatz 2  
T 07416 / 53720  
E [wieselburg@kerschner.at](mailto:wieselburg@kerschner.at)

Versicherungsmakler



Rudolf Teufel

Oed bei Ernegg 10 / 3261 Steinakirchen

+43 664 1480132

[rudolf.teufel@mvers.at](mailto:rudolf.teufel@mvers.at)  
[www.mvers.at](http://www.mvers.at)

IHR VERSICHERUNGSMAKLER  
DIE BESTE VERSICHERUNG

In Zusammenarbeit mit VERSFINANZ – Mag. Lasch & Partner GesmbH



Am Sonntag, 14. Juni 2020 ist

**VATERTAG!**

Das Redaktionsteam wünscht allen  
Familienvätern einen schönen Tag!



wir bewegen



# Neue Ausstellungsfläche für den motorisierten 2-Rad-Bereich

## Tageszulassungen & Vorführwagen AKTION



Vorführwagen

**Peugeot 208  
Allure**  
101 PS, Benzin

Listenpreis: 26.500,-

**€ 24.490,-**



Vorführwagen

**Peugeot 3008  
GT-Line**  
131 PS, Diesel

Listenpreis: 41.600,-

**€ 32.990,-**



Tageszulassung

**Peugeot 5008  
Allure**  
131 PS, Diesel

Listenpreis: 43.600,-

**€ 32.990,-**



Vorführwagen

**Peugeot 308SW  
GT-Line**  
131 PS, Diesel

Listenpreis: 36.000,-

**€ 26.990,-**



Tageszulassung

**Nissan Micra  
N-Way**  
100 PS, Benzin

Listenpreis: 18.500,-

**€ 15.990,-**



Vorführwagen

**Nissan Juke  
N-Connecta**  
117 PS, Benzin

Listenpreis: 25.200,-

**€ 22.490,-**



Tageszulassung

**Nissan Qashqai  
N-Connecta**  
115 PS, Benzin

Listenpreis: 28.900,-

**€ 19.990,-**



ATZ Limited Edition

**Nissan Navara  
Euro6d-TEMP 4x4**

2,3l, 190 PS, 3 versch. Farben,  
5 Jahre Garantie, Vorsteuerabzugs-  
berechtigt, Schalter o. Automatik

Listenpreis: 44.400,-

**€ 32.990,-**

# BAIERL

WASSER - HEIZUNG - SOLAR  
ELEKTRO - TV - PHOTOVOLTAIK

www.baierl.at

## CREMESSO AKTIONSTAGE!

TOP-Aktionspreise auf die Cremesso Kapselmaschinen!



Cremesso Una Automatic

Cremesso Easy

solange der Vorrat reicht, Aktionszeitraum: Juni 2020, Gültigkeit und Infos unter [www.cremesso.at](http://www.cremesso.at)

IHR RED ZAC ELEKTROFACHHANDEL IN STEINAKIRCHEN/F. | T. 07488 71 688-11  
Montag - Freitag 8:00 bis 12:00 Uhr und 14:30 bis 18:00 Uhr, Samstag 8:00 bis 12:00 Uhr

**RED ZAC**  
Elektronik. Voller Service.

**la**  
Installateur

Hol dir deinen  
**Sammelpass!**  
10+1 Gratis auf  
Tee- und Kaffee-  
kapseln



### AKTIONS-VORTEILE

**Sammelpass-Aktion**  
10 + 1 Kapsel-Aktion

**5 Jahre Garantie**  
bei Registrierung der Kapselmaschine

**30 Tage testen**  
Geld-Zurück-Garantie

**Austausch Service**

Meine Bank in **Steinakirchen**

**Raiffeisenbank**  
Mittleres Mostviertel

18.05.2020  
bis  
12.06.2020

Zusätzlich gibt's  
**3 Nespresso®**  
»Essenza Mini«  
zu gewinnen!

Gratis Kettler Laufrad sichern!

**Mit Raiffeisen Bausparen**  
bekommt jeder einen guten Start.

[www.bausparen.at](http://www.bausparen.at)

Sichere Dir dein Laufrad\*  
\*bei Abschluss eines Neuvertrages für Kinder 0-4 Jahre

**CLUB**

**GRATIS SAISONKARTE**  
für das FREIBAD!

Komm' jetzt in deine  
Raiffeisenbank  
in Steinakirchen und  
sichere dir deine  
**Saisonkarte 2020** für das  
Freibad Steinakirchen.

Einfach Taschengeld- oder  
Clubkonto eröffnen  
und schon kann die  
Badesaison 2020 starten!

Wir freuen uns auf  
dein Kommen!

Bettina Fuchssteiner  
[bettina.fuchssteiner@rbmm.at](mailto:bettina.fuchssteiner@rbmm.at)  
07488/71532 1419

Stefanie Koller  
[stefanie.koller@rbmm.at](mailto:stefanie.koller@rbmm.at)  
07488/71532 1919

Katharina Lothspieler  
[katharina.lothspieler@rbmm.at](mailto:katharina.lothspieler@rbmm.at)  
07488/71532 1919